

FINLANDS FÖRFATTNINGSSAMLING

2004

Utgiven i Helsingfors den 18 augusti 2004

Nr 742—758

INNEHÅLL

Nr		Sidan
742	Lag om europabolag	2103
743	Lag om ändring av 8 kap. 4 § i lagen om aktiebolag	2108
744	Lag om ändring av handelsregisterlagen	2109
745	Lag om ändring av företags- och organisationsdatalagen	2111
746	Lag om ändring av 7 § i firmalagen	2113
747	Lag om ändring av 10 § i företagsinteckningslagen	2114
748	Lag om ändring av kreditinstitutslagen	2115
749	Lag om ändring av lagen om affärsbanker och andra kreditinstitut i aktiebolagsform	2117
750	Lag om ändring av 19 § i lagen om utländska kreditinstituts och finansiella instituts verksamhet i Finland	2118
751	Lag om ändring av lagen om försäkringsbolag	2119
752	Lag om ändring av värdepappersmarknadslagen	2121
753	Lag om ändring av lagen om handel med standardiserade optioner och terminer	2123
754	Lag om ändring av lagen om värdepappersföretag	2125
755	Lag om ändring av lagen om placeringsfonder	2127
756	Lag om ändring av lagen om värdeandelssystemet	2129
757	Lag om ändring av lagen om pantlåneinrättningar	2131
758	Lag om arbetstagarinflytande i europabolag	2133

Nr 742

Lag

om europabolag

Given i Helsingfors den 13 augusti 2004

I enlighet med riksdagens beslut föreskrivs:

1 §

Tillämpliga bestämmelser och tillämpningsområde

På ett europabolag tillämpas rådets förordning (EG) nr 2157/2001 om stadga för europabolag, nedan europabolagsförordningen, samt de kompletterande bestämmelserna i denna lag.

RP 55/2004
EkUB 13/2004
RSv 107/2004

Rådets förordning (EG) nr 2157/2001 (32001R2157); EGT nr L 294, 8.10.2001, s. 1

På ett europabolag tillämpas bestämmelserna om publika aktiebolag i lagen om aktiebolag (734/1978) och i andra lagar, enligt vad som bestäms i europabolagsförordningen och i denna lag.

Denna lag tillämpas på ett europabolag som registreras enligt finsk lag samt på ett enligt finsk lag registrerat aktiebolag och andelslag (nedan finskt aktiebolag och finskt andelslag) som deltar i bildandet av ett europabolag.

2 §

Registrering

Patent- och registerstyrelsen är behörig myndighet i registreringsärenden som gäller europabolag och i ärenden som avses i artikel 22 i europabolagsförordningen.

Bestämmelser om anmälan av ett europabolag för registrering och om ett sådant bolags firma finns i europabolagsförordningen, lagen om aktiebolag, handelsregisterlagen (129/1979), företags- och organisationsdatalagen (244/2001) och fimalagen (128/1979).

3 §

Var stiftarens huvudkontor kan vara beläget

I bildandet av ett europabolag kan även delta ett sådant finskt aktiebolag eller därmed jämförbart utländskt bolag vars huvudkontor inte är beläget inom Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, om bolaget uppfyller kraven i artikel 2.5 i europabolagsförordningen i fråga om bildandet av bolaget, stadgeenlig hemort samt anknytning till ekonomin i en stat inom Europeiska ekonomiska samarbetsområdet. Detsamma gäller ett annat bolag som avses i artikel 48 i fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen, om europabolaget bildas så som avses i artikel 2.3 i europabolagsförordningen.

4 §

Bildande av europabolag genom fusion

Om ett finskt aktiebolag deltar i bildandet av ett europabolag på det sätt som avses i artikel 2.1 i europabolagsförordningen och det övertagande bolaget registreras i Finland, skall de finska aktiebolag som deltar i fusionen anmäla fusionsplanen för registrering och ansöka om registermyndighetens tillstånd att verkställa fusionsbeslutet så som i 14 kap. 5 och 13—15 § i lagen om aktiebolag föreskrivs om registrering av fusionsplan och tillstånd för verkställande av fusion. En förutsättning för tillstånd är dessutom att de i fusionen deltagande bolag som har sin hemort i någon annan medlemsstat

godkänner den rätt till inlösen om vilken bestäms i 5 § i denna lag. De bolag som deltar i fusionen skall så som föreskrivs i 14 kap. 16 § i lagen om aktiebolag anmäla fusionen för registrering inom sex månader från det att tillståndet att verkställa fusionen beviljades i Finland och de övriga bolag som deltar i fusionen fick det intyg som avses i artikel 25.2 i europabolagsförordningen.

Om det övertagande bolaget registreras som europabolag i någon annan stat än Finland, skall i fråga om registreringen av planen tillämpas 1 mom. och i fråga om förutsättningarna för tillstånd att verkställa fusionen dessutom vad som i artikel 25.2 i europabolagsförordningen bestäms om förutsättningarna för att utfärda ett intyg som avses i nämnda artikel. Om egendom som tillhör ett bolag som deltar i fusionen omfattas av företagsinteckning enligt företagsinteckningslagen (634/1984), får tillstånd beviljas under förutsättning att en registreringsduglig ansökan samtidigt är anhängig om överföring av inteckningen på en filial som inrättas i Finland eller att inteckningen har dödats. När ett finskt aktiebolag är övertagande bolag i en fusion som avses i detta moment tillämpas på bolaget vad som i 14 kap. 14 och 17 § i lagen om aktiebolag föreskrivs om kungörelse på det överlåtande bolagets borgenärer och om slutredovisning.

För de finska aktiebolag som deltar i fusionen utfärdar registermyndigheten ett i artikel 25.2 i europabolagsförordningen avsett intyg om att tillstånd enligt 2 mom. har beviljats. Intyget skall inom sex månader från utfärdandet lämnas till den behöriga myndigheten i den stat där det övertagande bolaget har sin hemort, annars förfaller intyget.

5 §

Inlösen av aktier med anledning av fusion

Om ett europabolag bildas i enlighet med artikel 2.1 i europabolagsförordningen, har en aktieägare i ett överlåtande finskt aktiebolag som fusioneras med ett europabolag som registreras i Finland eller i någon annan stat rätt att yrka att få sina aktier inlösta enligt 14 kap. 12 § i lagen om aktiebolag. Samma

rätt har aktieägarna i ett övertagande finskt aktiebolag, om bolaget registreras som europabolag i någon annan stat.

6 §

Annat bildande av europabolag

Ett förslag som avses i artikel 32.2 eller 37.4 i europabolagsförordningen samt uppgiften att aktier eller bolagsandelar ställs till förfogande så som avses i artikel 33.3 i förordningen skall utan dröjsmål anmälas till registermyndigheten för registrering.

7 §

Bolagsledning

På ett europabolags ledningsorgan och förvaltningsorgan samt medlemmarna i dessa organ tillämpas vad som i lagen om aktiebolag föreskrivs om ett publikt aktiebolags styrelse och dess medlemmar, om inte annat föreskrivs i europabolagsförordningen. På ett europabolags tillsynsorgan och dess medlemmar tillämpas vad som i lagen om aktiebolag föreskrivs om ett aktiebolags förvaltningsråd och dess medlemmar, om inte annat föreskrivs i europabolagsförordningen.

Ett europabolag skall ha en verkställande direktör. På den verkställande direktören tillämpas vad som i lagen om aktiebolag föreskrivs om ett publikt aktiebolags verkställande direktör, om inte annat föreskrivs i europabolagsförordningen.

8 §

Bolagsstämma

En aktieägare i ett europabolag har rätt att få ett ärende upptaget till behandling vid bolagsstämman så som föreskrivs i 9 kap. i lagen om aktiebolag.

Länsstyrelsen är behörig myndighet att behandla en ansökan om sammankallande av en bolagsstämma som skall hållas enligt europabolagsförordningen och som inte har sammankallats i föreskriven ordning.

9 §

Flyttning av ett europabolags hemort från Finland

Ett europabolag skall för registrering anmäla ett i artikel 8.2 i europabolagsförordningen avsett förslag om flyttning av hemort inom en månad efter det att förslaget under-tecknades. Om anmälan inte görs inom föreskriven tid eller om registrering vägras, förfaller flyttningen.

En sådan flyttning av hemort som avses i artikel 8 i europabolagsförordningen får verkställas endast med registermyndighetens tillstånd. Bolaget skall ansöka om tillstånd inom en månad efter det att förslaget om flyttning har godkänts. Om ansökan inte görs inom föreskriven tid eller om tillstånd inte beviljas, förfaller flyttningsbeslutet.

Till ansökan skall fogas den redogörelse som avses i artikel 8.3 i europabolagsförordningen samt bolagsstämmans beslut om flyttning av hemorten. Om förslaget om flyttning har ändrats genom ett beslut av bolagsstämman, skall det ändrade förslaget anmälas för registrering senast i samband med ansökan. I protokollet över beslutet eller i protokollsutdraget skall för varje aktieslag nämnas för hur många aktier det har gjorts ett i 10 § avsett förbehåll enligt lagen om aktiebolag.

På registermyndighetens tillstånd tillämpas det som i artikel 8.8 i europabolagsförordningen bestäms om förutsättningarna för beviljande av ett tillstånd som avses i nämnda artikel samt det som i 14 kap. 13 och 14 § i lagen om aktiebolag bestäms om tillstånd för verkställande av fusion. Om bolagets egendom omfattas av företagsinteckning enligt företagsinteckningslagen, får tillstånd beviljas under förutsättning att en registreringsduglig ansökan samtidigt är anhängig om överföring av inteckningarna på en filial som inrättas i Finland eller att inteckningarna har dödats.

Registermyndigheten utfärdar det intyg om att tillstånd enligt 2 mom. har beviljats som avses i artikel 8.8 i europabolagsförordningen. Intyget skall inom sex månader från utfärdandet lämnas till den behöriga myndigheten i den stat där bolaget har sin nya hemort, annars förfaller intyget.

Med avvikelse från 9 kap. 17 § 2 och

3 mom. i lagen om aktiebolag skall en talan som gäller flyttning av hemort väckas inom sex månader efter det att bolagsstämman fattade beslut om saken. Domstolen skall utan dröjsmål underrätta registermyndigheten om att talan har väckts samt om en lagakraftvunnen dom i målet.

10 §

Inlösen av aktier och optionsrätter med anledning av flyttning av hemort

Om ett europabolags hemort flyttas från Finland till någon annan medlemsstat, har en aktieägare som har röstat mot fusionsbeslutet rätt att yrka inlösen av sina aktier så som i 14 kap. 12 § i lagen om aktiebolag bestäms om rätt för en aktieägare som motsätter sig en fusion att yrka på inlösen av sina aktier. Även innehavaren av en rättighet som avses i 14 kap. 3 § i lagen om aktiebolag har rätt att yrka på inlösen av sina rättigheter så som bestäms i kapitlets 12 §.

11 §

Slutredovisning med anledning av flyttning av hemort

Förvaltningsorganet eller ledningsorganet i ett europabolag som flyttar sin hemort från Finland samt dess verkställande direktör skall ge slutredovisning vid ett sammanträde för bolagets aktieägare. Slutredovisningen skall omfatta bokslut för den tid för vilken bokslut ännu inte har lagts fram vid någon bolagsstämma samt utredning om utdelningen av ett eventuellt vederlag. I fråga om granskning av slutredovisningen tillämpas vad som bestäms om revision. På aktieägarnas sammanträde tillämpas vad som föreskrivs om bolagsstämma. I fråga om klander av slutredovisningen tillämpas vad som föreskrivs i 13 kap. 12 § 3 mom. i lagen om aktiebolag samt när det är fråga om en talan som avses i 15 kap. 5 § i lagen om aktiebolag vad som bestäms i 13 kap. 14 § 2 mom. och 16 § i samma lag. Slutredovisningen skall anmälas för registrering så som bestäms i 11 kap. 14 § i lagen om aktiebolag.

12 §

Flyttning av ett europabolags hemort till Finland

Ett beslut om att flytta ett europabolags hemort till Finland skall anmälas för registrering inom en månad efter det att den behöriga myndigheten i den medlemsstat där europabolaget har sin hemort har utfärdat det intyg som avses i artikel 8.8 i europabolagsförordningen. Om anmälan inte görs inom föreskriven tid, kan flyttningsbeslutet inte registreras.

Till anmälan skall fogas förslaget om flyttning samt den redogörelse och det intyg som avses i artikel 8 i europabolagsförordningen. På anmälan skall i övrigt så som bestäms särskilt tillämpas bestämmelserna om sådan anmälan till handelsregistret som gäller bildande av aktiebolag, om inte annat föreskrivs i europabolagsförordningen.

13 §

Ombildande av ett europabolag till publikt aktiebolag

Ett förslag som avses i artikel 66.3 i europabolagsförordningen skall utan dröjsmål anmälas till registermyndigheten för registrering.

14 §

Likvidation och upplösning

I ett ärende som avses i artikel 64.1—64.3 i europabolagsförordningen är domstolen behörig myndighet.

I fråga om inledandet av ett ärende som gäller att ett aktiebolag skall träda i likvidation eller avregistreras, en uppmaning till bolaget, behandlingen av ärendet, beslut och registrering av beslut samt likvidationsförfarande och avregistrering tillämpas bestämmelserna i artikel 64 i europabolagsförordningen och i 13 kap. i lagen om aktiebolag.

För ett tillsynsobjekt som avses i lagen om Finansinspektionen (587/2003) eller lagen om Försäkringsinspektionen (78/1999) är tillsynsmyndigheten dock behörig myndighet i

ett ärende som avses i artikel 64.1—64.3 i europabolagsförordningen.

15 §

Skadeståndsskyldighet

Ett europabolags stiftare, medlemmarna av dess förvaltningsorgan, ledningsorgan eller tillsynsorgan, likvidatorerna och aktieägarna är skadeståndsskyldiga enligt vad som i lagen om aktiebolag och andra lagar föreskrivs om skadeståndsansvar för ett aktiebolags styrelsemedlem, förvaltningsrådsmedlem, verkställande direktör, likvidator eller aktieägare. Bestämmelser om en revisors skadeståndsskyldighet finns i revisionslagen (936/1994) och i lagen om aktiebolag.

I fråga om ersättande av skada som har orsakats genom brott mot denna lag eller mot europabolagsförordningen tillämpas vad som i lagen om aktiebolag föreskrivs om ersättning av skada som har förorsakats genom brott mot den lagen.

16 §

Straffbestämmelser

Bestämmelserna om aktiebolagsbrott och

Helsingfors den 13 augusti 2004

aktiebolagsförseelse i 16 kap. i lagen om aktiebolag tillämpas på en medlem av förvaltningsorganet, ledningsorganet eller tillsynsorganet samt på en verkställande direktör, likvidator och aktieägare i samt revisor för ett europabolag.

I fråga om ett yttrande som ges enligt artikel 32.4 i europabolagsförordningen eller ett intyg som utfärdas enligt artiklarna 37.6 och 66.5 i nämnda förordning tillämpas vad som i 16 kap. 8 § 3 punkten i lagen om aktiebolag föreskrivs om brott mot bestämmelserna om ett utlåtande av en oberoende sakkunnig.

17 §

Ikraftträdande

Denna lag träder i kraft den 8 oktober 2004.

Efter att denna lag har antagits kan registermyndigheten registrera och utfärda kungörelse om ett sådant förslag om bildande av europabolag som avses i artiklarna 20, 32 eller 37 i europabolagsförordningen, och ett finskt aktiebolag som deltar i bildandet av bolaget kan utfärda kallelse till den bolagsstämma som beslutar om godkännandet av förslaget, så som bestäms i europabolagsförordningen.

Republikens President

TARJA HALONEN

Minister *Leena Luhtanen*

Nr 743

L a g

om ändring av 8 kap. 4 § i lagen om aktiebolag

Given i Helsingfors den 13 augusti 2004

I enlighet med riksdagens beslut
ändras i lagen av den 29 september 1978 om aktiebolag (734/1978) 8 kap. 4 § 2 mom.,
sådant det lyder i lag 887/2002, som följer:

8 kap.	eller en juridisk person får inte vara styrel-
Bolagets ledning	semedlem eller verkställande direktör.
4 §	

Den som är omyndig eller försatt i konkurs

Denna lag träder i kraft den 8 oktober 2004.

Helsingfors den 13 augusti 2004

Republikens President

TARJA HALONEN

Minister *Leena Luhtanen*

RP 55/2004
EkUB 13/2004
RSv 107/2004

Rådets förordning (EG) nr 2157/2001 (32001R2157); EGT nr L 294, 8.10.2001, s. 1

Nr 744

L a g

om ändring av handelsregisterlagen

Given i Helsingfors den 13 augusti 2004

I enlighet med riksdagens beslut

ändras i handelsregisterlagen av den 2 februari 1979 (129/1979) 2 § 1 mom., 3 § 1 mom. 4 och 5 punkten, det inledande stycket i 9 § 1 mom. samt 9 § 4 mom., 14 § 2 mom., 18 a § och 18 b § 1 mom.,

av dem 3 § 1 mom. 4 och 5 punkten sådana de lyder i lag 1300/1994, 9 § 4 mom. sådant det lyder i lag 634/1989, 14 § 2 mom. sådant det lyder i lag 1301/1994, 18 a § sådan den lyder i lagarna 147/1997 och 926/2002 och 18 b § 1 mom. sådant det lyder i lag 1511/2001, samt

fogas till 3 § 1 mom., sådant det lyder i lagarna 229/1993, 1075/1994 och 245/2001 samt i nämnda lag 1300/1994, en ny 6 punkt som följer:

2 §

Innan näringsverksamhet inleds skall till registermyndigheten för antecknande i registret göras en anmälan som innehåller uppgifter om näringsidkaren och hans näringsverksamhet (*grundanmälan*). Grundanmälan skall också göras om flyttning av hemort till Finland.

segruppering som grundar ett driftställe i Finland samt av

6) europabolag.

9 §

I ett aktiebolags eller europabolags grundanmälan skall nämnas

Bestämmelsen i 1 mom. 2 punkten tillämpas också i fråga om dagen för undertecknandet av ett sådant förslag om bildande av ett europabolag eller flyttning av bolagets hemort som avses i rådets förordning (EG) nr 2157/2001 om stadga för europabolag, nedan europabolagsförordningen.

3 §

Grundanmälan skall göras av:

4) en utländsk sammanslutning och stiftelse som grundar en filial i Finland (*utländsk näringsidkare*);

5) en europeisk ekonomisk intressegruppering och en utomlands registrerad intres-

RP 55/2004
EkUB 13/2004
RSv 107/2004

Rådets förordning (EG) nr 2157/2001 (32001R2157); EGT nr L 294, 8.10.2001, s. 1

14 §

Ändringsanmälan skall även göras om ändring sker i ett öppet bolags eller ett kommanditbolags bolagsavtal, i ett aktiebolags eller europabolags bolagsordning eller i ett andelslags, en sparbanks, en hypoteksförenings, en bostadsrättsförenings eller en försäkringsförenings stadgar eller i ett avtal om att bilda en europeisk ekonomisk intressegruppering.

18 a §

Registermyndigheten behandlar ärenden som gäller överföring av ett aktiebolags eller europabolags aktier till värdeandelssystemet, nedsättning av aktiekapitalet, fusion av aktiebolag, delning av ett aktiebolag eller europabolag, ett aktiebolags eller europabolags likvidation och ombildande av publikt aktiebolag till privat aktiebolag på det sätt som bestäms i lagen om aktiebolag (734/1978).

Registermyndigheten behandlar ärenden som gäller ett publikt aktiebolags fusion med ett europabolag och ombildning till europabolag, ombildning av ett europabolag till

publikt aktiebolag och flyttning av ett europabolags hemort till någon annan medlemsstat, så som bestäms i europabolagsförordningen och i lagen om europabolag (742/2004).

Registermyndigheten behandlar ärenden som gäller överföring av ett andelslags andelar till värdeandelssystemet, nedsättning av ett andelslags reservfond, överkursfond och placeringsandelskapital, andelslags fusion, delning av andelslag och ändring av sammanslutningsform samt andelslags likvidation på det sätt som bestäms i lagen om andelslag.

18 b §

Registermyndigheten behandlar ärenden som gäller registrering av koncessionen för kreditinstitut i aktiebolagsform, nedsättning av det bundna egna kapitalet, fusion, delning, flyttning av hemort, överlåtelse av affärsverksamheten, avstående från koncessionen samt likvidation på det sätt som föreskrivs i lagen om affärsbanker och andra kreditinstitut i aktiebolagsform (1501/2001).

Denna lag träder i kraft den 8 oktober 2004.

Helsingfors den 13 augusti 2004

Republikens President

TARJA HALONEN

Minister *Leena Luhtanen*

Nr 745

L a g**om ändring av företags- och organisationsdatalagen**

Given i Helsingfors den 13 augusti 2004

I enlighet med riksdagens beslut
ändras i företags- och organisationsdatalagen av den 16 mars 2001 (244/2001) 3 § 1 mom. 4 punkten, 10 § 1 mom. samt 14 § 1 mom. 9 punkten och 2 mom., av dem 14 § 2 mom. sådant det lyder i lag 1491/2001, samt
fogas till 7 § ett nytt 6 mom. som följer:

3 §

Enheter som skall registreras i företags- och organisationsdatasystemet

I företags- och organisationsdatasystemet registreras följande företag och organisationer som skall registreras i ett eller flera av stamregistren i fråga:

4) europabolag samt europeiska ekonomiska intressegrupperingar,

7 §

Beständigheten hos en juridisk persons företags- och organisationsnummer

Ett europabolags företags- och organisationsnummer upphör att gälla när bolagets hemort flyttas till någon annan stat.

RP 55/2004
 EkUB 13/2004
 RSv 107/2004

Rådets förordning (EG) nr 2157/2001 (32001R2157); EGT nr L 294, 8.10.2001, s. 1

2 440201/112

10 §

Etableringsanmälan

Bildande av ett registreringsskyldigt företag eller grundande av en registreringsskyldig organisation eller inledande av näringsverksamhet eller flyttning av hemort till Finland skall anmälas på en blankett för etableringsanmälan som har fastställts för detta syfte. Anmälan kan tillställas Patent- och registerstyrelsen, magistraten, arbetskrafts- och näringscentralen eller skatteverket.

14 §

Ansvar för att anmälningarna görs

Ansvariga för att en anmälan till registret görs är

9) för ett europabolags räkning förvaltningsorganets eller ledningsorganets ordinarie medlemmar och för en europeisk ekonomisk intressegruppering dess företagsledare, samt

— — — — —
I aktiebolag, europabolag, andelslag, sparbanker, försäkringsföreningar och statens affärsverk är också verkställande direktören ansvarig för att ändringsanmälan görs samt i bolag på vilka lagen om bostadsaktiebolag

(809/1991) tillämpas och i bostadsrättsföreningar dessutom disponenten. Om en enskild näringsidkare eller en bolagsman i ett öppet bolag eller en ansvarig bolagsman i ett kommanditbolag avlider, är också en delägare i hans eller hennes dödsbo, dock inte en sådan delägare som avses i 21 kap. 18 § ärvdabalken (40/1965), ansvarig för att anmälan görs.

—————
Denna lag träder i kraft den 8 oktober 2004.

Helsingfors den 13 augusti 2004

Republikens President
TARJA HALONEN

Minister *Leena Luhtanen*

Nr 746

L a g

om ändring av 7 § i firmalagen

Given i Helsingfors den 13 augusti 2004

I enlighet med riksdagens beslut
 fogas till 7 § 1 mom. i firmalagen av den 2 februari 1979 (128/1979), sådant det lyder delvis
 ändrat i lagarna 1076/1994, 1302/1994, 148/1997 och 1492/2001, en ny 7 b-punkt som följer:

7 §	(EG) nr 2157/2001 om stadga för europabola-
Utöver vad annorstädes är stadgat i lag	lag;
gäller angående utformningen av firma:	_____

7 b) i fråga om ett europabolags firma vad som bestäms i artikel 11 i rådets förordning	Denna lag träder i kraft den 8 oktober 2004.
--------------------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------

Helsingfors den 13 augusti 2004

Republikens President

TARJA HALONEN

Minister *Leena Luhtanen*

RP 55/2004
 EkUB 13/2004
 RSv 107/2004

Rådets förordning (EG) nr 2157/2001 (32001R2157); EGT nr L 294, 8.10.2001, s. 1

Nr 747

L a g

om ändring av 10 § i företagsinteckningslagen

Given i Helsingfors den 13 augusti 2004

I enlighet med riksdagens beslut
fogas till 10 § i företagsinteckningslagen av den 24 augusti 1984 (634/1984), sådant detta lagrum lyder i lag 240/1991, ett nytt 3 mom. som följer:

10 §

*Överlåtelse av företag och åtagande att svara
för inteckning*

— — — — —
Vad som bestäms i 1 och 2 mom. gäller i tillämpliga delar när ett publikt aktiebolag deltar i en sådan fusion som avses i artikel 2.1 i rådets förordning (EG) nr 2157/2001 om stadga för europabolag och det publika aktiebolagets näringsverksamhet och den inteckningsbara egendom i Finland som hör till

denna verksamhet överförs till en filial i Finland som inrättas av det övertagande europabolaget, som registreras i någon annan stat. Detsamma gäller när ett europabolags hemort flyttas från Finland till någon annan stat så som avses i artikel 8 i nämnda förordning och bolagets näringsverksamhet och den inteckningsbara egendom i Finland som hör till denna verksamhet överförs till en filial som bolaget inrättar i Finland.

— — — — —
Denna lag träder i kraft den 8 oktober 2004.

Helsingfors den 13 augusti 2004

Republikens President

TARJA HALONEN

Minister *Leena Luhtanen*

RP 55/2004
EkUB 13/2004
RSv 107/2004

Rådets förordning (EG) nr 2157/2001 (32001R2157); EGT nr L 294, 8.10.2001, s. 1

Nr 748

L a g**om ändring av kreditinstitutslagen**

Given i Helsingfors den 13 augusti 2004

I enlighet med riksdagens beslut
ändras i kreditinstitutslagen av den 30 december 1993 (1607/1993) 11 a §, sådan den lyder
i lag 588/2003, samt
fogas till lagen en ny 29 a § som följer:

11 a §

Registeranmälan om koncession

Finansinspektionen skall anmäla koncessionen för registrering. En depositionsbanks koncession skall dessutom för kännedom anmälas till insättningsgarantifonden och, om kreditinstitutet tillhandahåller investerings-tjänster, till ersättningsfonden för investerarskydd. En koncession som har beviljats för ett nytt företag eller ett europabolag som flyttar sin hemort till Finland registreras samtidigt som företaget.

3 kap.

Kreditinstitutets verksamhet

29 a §

Flyttning av hemort till någon annan stat inom Europeiska ekonomiska samarbetsområdet

Om ett kreditinstitut har för avsikt att flytta sin hemort till någon annan stat inom

Europeiska ekonomiska samarbetsområdet så som bestäms i artikel 8 i rådets förordning (EG) nr 2157/2001 om stadga för europabolag, nedan europabolagsförordningen, skall kreditinstitutet utan dröjsmål efter att ha anmält förslaget för registrering, till Finansinspektionen sända en kopia av det förslag om flyttning och den redogörelse som avses i artikel 8.2 och 8.3 i förordningen.

Om kreditinstitutet har för avsikt att efter flyttningen av hemorten fortsätta att bedriva kreditinstitutsverksamhet i Finland, tillämpas på kreditinstitutet vad som bestäms om ett utländskt kreditinstituts verksamhet i Finland.

Registermyndigheten får inte ge ett sådant intyg som avses i 9 § 5 mom. i lagen om europabolag (742/2004), om Finansinspektionen innan ett sådant tillstånd som avses i 2 mom. i samma paragraf beviljats har meddelat registermyndigheten att kreditinstitutet inte har iakttagit bestämmelserna om flyttning av hemort eller bestämmelserna om fortsättande av verksamheten i Finland eller avslutande av verksamheten. Tillstånd får beviljas före den dag som avses i 6 kap. 6 § 1 mom. i lagen om aktiebolag (734/1978)

RP 55/2004
EkUB 13/2004
RSv 107/2004

Rådets förordning (EG) nr 2157/2001 (32001R2157); EGT nr L 294, 8.10.2001, s. 1

2116

Nr 748

endast om Finansinspektionen har meddelat att den inte motsätter sig en flyttning av hemorten. Denna lag träder i kraft den 8 oktober 2004.

Helsingfors den 13 augusti 2004

Republikens President
TARJA HALONEN

Minister *Leena Luhtanen*

Nr 749

L a g

om ändring av lagen om affärsbanker och andra kreditinstitut i aktiebolagsform

Given i Helsingfors den 13 augusti 2004

I enlighet med riksdagens beslut fogas till 6 § i lagen av den 28 december 2001 om affärsbanker och andra kreditinstitut i aktiebolagsform (1501/2001) nya 3 och 4 mom. och till lagen en ny 6 a § som följer:

6 §

Vad som ovan i denna paragraf föreskrivs om insättare och insättares uppsägningsrätt i samband med fusion gäller på motsvarande sätt vid flyttning av kreditinstitutets hemort till någon annan stat inom Europeiska ekonomiska samarbetsområdet samt en fusion vid vilken det övertagande kreditinstitutet registreras i någon annan stat. En insättare har uppsägningsrätt, om en insättning som omfattas av en i kreditinstitutslagen föreskriven insättningsgaranti efter åtgärden inte alls eller bara delvis kommer att omfattas av insättningsgaranti. I sitt meddelande till insättaren skall kreditinstitutet redogöra för de ändringar som kommer att ske i uppgifter som har lämnats med stöd av 65 m § i kreditinstitutslagen.

I de fall som avses i 3 mom. skall kreditinstitutet sammanställa en utredning om insättningsgarantin (*insättningsgarantiutredning*), i vilken kreditinstitutet skall redogöra för insättningsgarantiarrangemangen före åtgärden och efter den samt för eventuella skillnader i fråga om vad insättningsgarantin täcker. Kreditinstitutet skall begära Finansinspektionens utlåtande om insättningsgarantiutredningen. Till begäran om utlåtande skall

fogas de tilläggsutredningar som Finansinspektionen bestämmer. Insättningsgarantiutredningen och en kopia av Finansinspektionens utlåtande skall fogas till det meddelande som skall ges till insättaren.

6 a §

Om kreditinstitutets hemort flyttas till någon annan stat eller det övertagande kreditinstitutet vid en fusion registreras i någon annan stat och en insättning efter åtgärden inte alls eller bara delvis kommer att omfattas av insättningsgaranti, har insättaren rätt att säga upp insättningen även så att kreditinstitutet utan dröjsmål skall betala ut den uppsagda insättningen eller ställa betryggande säkerhet för betalningen. Uppsägningen skall ske skriftligen en månad före den dag som nämns i den kungörelse som enligt 14 kap. 14 § i lagen om aktiebolag skall utfärdas till kreditinstitutets borgenärer. Insättarens rätt att säga upp insättningen i enlighet med denna paragraf skall nämnas i det meddelande som avses i 6 §. Kreditinstitutet skall underätta Finansinspektionen om uppsägningen utan dröjsmål efter det att uppsägningstiden enligt denna paragraf har gått ut.

Denna lag träder i kraft den 8 oktober 2004.

Helsingfors den 13 augusti 2004

Republikens President

TARJA HALONEN

Minister *Leena Luhtanen*

RP 55/2004
EkUB 13/2004
RSv 107/2004

Rådets förordning (EG) nr 2157/2001 (32001R2157); EGT nr L 294, 8.10.2001, s. 1

Nr 750

L a g

om ändring av 19 § i lagen om utländska kreditinstituts och finansiella instituts verksamhet i Finland

Given i Helsingfors den 13 augusti 2004

I enlighet med riksdagens beslut
ändras i lagen av den 30 december 1993 om utländska kreditinstituts och finansiella instituts verksamhet i Finland (1608/1993) 19 § 2 mom. som följer:

19 §

Tecknande av firma

stitut vars hemstat inte hör till Europeiska ekonomiska samarbetsområdet skall vara bosatta i Finland, om inte Finansinspektionen medger undantag.

Firmatecknarna i en filial till ett kreditin-

Denna lag träder i kraft den 8 oktober 2004.

Helsingfors den 13 augusti 2004

Republikens President

TARJA HALONEN

Minister *Leena Luhtanen*

RP 55/2004
EkUB 13/2004
RSv 107/2004

Rådets förordning (EG) nr 2157/2001 (32001R2157); EGT nr L 294, 8.10.2001, s. 1

Nr 751

L a g**om ändring av lagen om försäkringsbolag**

Given i Helsingfors den 13 augusti 2004

I enlighet med riksdagens beslut
ändras i lagen av den 28 december 1979 om försäkringsbolag (1062/1979) 16 kap. 18 §
3 och 4 mom.,

sådana de lyder i lag 611/1997 samt
fogas till 2 kap. 2 §, sådan den lyder i lagarna 389/1995 och 1381/2001 samt i nämnda lag
611/1997, ett nytt 7 mom., till 2 a kap. en ny 18 § i stället för den 18 § som upphävts genom
sistnämnda lag samt till 16 kap. en ny 13 a § som följer:

2 kap.

Försäkringsbolags bildande

2 §

Koncession beviljas även ett europabolag som avses i rådets förordning (EG) nr 2157/2001 om stadga för europabolag, nedan europabolagsförordningen, om bolaget har beviljats en motsvarande koncession i någon annan stat inom Europeiska ekonomiska samarbetsområdet och har för avsikt att flytta sin hemort till Finland så som bestäms i artikel 8 i nämnda förordning. Ett utlåtande av den tillsynsmyndighet som övervakar försäkringsverksamheten i denna stat skall begäras om koncessionsansökan. Detsamma gäller när ett europabolag grundas genom fusion så att det övertagande bolaget som har sin hemort i någon annan stat än Finland registreras som europabolag i Finland.

2 a kap.

Bedrivande av direkt försäkring utomlands

18 §

Om ett försäkringsbolag har för avsikt att flytta sin hemort till någon annan stat inom Europeiska ekonomiska samarbetsområdet så som bestäms i artikel 8 i europabolagsförord-

ningen, skall försäkringsbolaget utan dröjsmål efter att ha anmält förslaget för registrering till Försäkringsinspektionen sända en kopia av det förslag om flyttning och den redogörelse som avses i artikel 8.2 och 8.3 i förordningen.

Om försäkringsbolaget har för avsikt att efter flyttningen av hemorten fortsätta verksamheten i Finland, tillämpas på försäkringsbolaget vad som bestäms om ett utländskt försäkringsbolags verksamhet i Finland.

Registermyndigheten får inte ge ett sådant intyg som avses i 9 § 5 mom. i lagen om europabolag (742/2004), om Försäkringsinspektionen innan ett sådant tillstånd som avses i 2 mom. i samma paragraf beviljats har meddelat registermyndigheten att försäkringsbolaget inte har iakttagit bestämmelserna om flyttning av hemort eller bestämmelserna om fortsättande av verksamheten i Finland eller avslutande av verksamheten eller att flyttningen av hemorten kränker förmåner som försäkringarna omfattar. Tillstånd får beviljas före den dag som avses i 6 kap. 6 § 1 mom. i lagen om aktiebolag endast om Försäkringsinspektionen har meddelat att den inte motsätter sig en flyttning av hemorten.

Bestämmelser om försäkringstagarens rätt att säga upp ett försäkringsavtal på grund av flyttning av bolagets hemort finns i 16 kap. 18 §.

RP 55/2004
EkUB 13/2004
RSv 107/2004

Rådets förordning (EG) nr 2157/2001 (32001R2157); EGT nr L 294, 8.10.2001, s. 1

16 kap.

Fusion och inlösen av minoritetsaktier*Ministeriets samtycke*

13 a §

I fråga om ett finskt försäkringsbolags deltagande i en fusion som avses i artikel 2.1 i europabolagsförordningen gäller vad som bestäms i 13 §.

Om det bolag som är övertagande bolag i fusionen registreras i någon annan stat än Finland, kan Försäkringsinspektionen dock förbjuda fusionen endast om den kränker förmåner som försäkringarna omfattar. För en sådan fusion får registermyndigheten inte ge ett intyg som avses i 4 § 3 mom. i lagen om europabolag, om Försäkringsinspektionen innan ett sådant tillstånd som avses i 4 § 2 mom. i nämnda lag beviljats har meddelat registermyndigheten att försäkringsbolaget inte har iakttagit bestämmelserna om fusion eller om fortsättande av verksamheten i Finland eller avslutande av verksamheten eller att Försäkringsinspektionen har förbjudit fusionen i enlighet med vad som bestäms ovan i detta moment. Tillstånd får beviljas före den dag som avses i 6 kap. 6 § 1 mom. i lagen om aktiebolag endast om Försäkringsinspektionen har meddelat att den inte motsätter sig en flyttning av hemorten.

Om det övertagande försäkringsbolaget som registreras i någon annan stat än Finland har för avsikt att efter fusionen fortsätta verksamheten i Finland, tillämpas på försäkringsbolaget vad som bestäms om ett utländskt försäkringsbolags verksamhet i Finland.

Helsingfors den 13 augusti 2004

Republikens President

TARJA HALONEN

18 §

När ett försäkringsbolag har fusionerats med ett annat försäkringsbolag, får en sådan försäkringstagare i det överlåtande bolaget som inte har medverkat till beslutet om fusion och inte enligt 12 § i lagen om försäkringsavtal har rätt att säga upp försäkringen när som helst, skriftligen säga upp sitt försäkringsavtal inom tre månader från det tillkännagivande som avses i 4 mom. Samma rätt har försäkringstagaren om försäkringsbolagets hemort har flyttats till någon annan stat inom Europeiska ekonomiska samarbetsområdet så som bestäms i artikel 8 i europabolagsförordningen.

Det övertagande bolagets styrelse skall tillkänna fusionen genom att inom en månad efter registreringen av verkställigheten av fusionen låta kungöra detta i den officiella tidningen och i åtminstone en tidning som utkommer på det överlåtande bolagets hemort. Ett europabolag skall tillkänna en sådan registrering av flyttning av hemort som avses i artikel 8.11 i europabolagsförordningen genom att kungöra detta i den officiella tidningen samt åtminstone i en tidning som utkommer på den ort som var bolagets sista hemort i Finland. Försäkringsinspektionen kan bestämma att tillkännagivandet skall ske även på något annat sätt. Tillkännagivandet skall även innehålla ett omnämnande av den rätt som försäkringstagaren har att säga upp sitt försäkringsavtal så som föreskrivs i 3 mom.

Denna lag träder i kraft den 8 oktober 2004.

Minister *Leena Luhtanen*

Nr 752

L a g

om ändring av värdepappersmarknadslagen

Given i Helsingfors den 13 augusti 2004

I enlighet med riksdagens beslut

fogas till 3 kap. 2 § i värdepappersmarknadslagen av den 26 maj 1989 (495/1989), sådan denna paragraf lyder i lagarna 970/1999 och 1517/2001, ett nytt 4 mom. och till kapitlet en ny 7 § i stället för den 7 § som upphävts genom nämnda lag 1517/2001 och en ny mellanrubrik före den och till kapitlet en ny 7 a § samt till 4 a kap. 2 §, sådan den lyder i nämnda lagar 970/1999 och 1517/2001, ett nytt 5 mom., till kapitlet en ny 5 a § och en ny mellanrubrik före den samt en ny 5 b § som följer:

3 kap.

Offentlig handel och annat yrkesmässigt ordnat förfarande för handel med värdepapper

2 §

Koncession beviljas även ett europabolag som avses i rådets förordning (EG) nr 2157/2001 om stadga för europabolag, nedan europabolagsförordningen, om bolaget har beviljats en motsvarande koncession i någon annan stat inom Europeiska ekonomiska samarbetsområdet och har för avsikt att flytta sin hemort till Finland så som bestäms i artikel 8 i nämnda förordning. Finansministeriet skall dessutom om koncessionsansökan begära ett utlåtande av den tillsynsmyndighet som övervakar värdepappersmarknaden i denna stat. Flyttningen av hemorten får inte registreras förrän koncession har beviljats. Detsamma gäller när ett europabolag grundas genom fusion så att det övertagande bolaget som har sin hemort i någon annan stat än Finland registreras som europabolag i Finland.

Flyttning av hemort och fusion inom Europeiska ekonomiska samarbetsområdet

7 §

Om ett fondbörs har för avsikt att flytta sin

hemort till någon annan stat inom Europeiska ekonomiska samarbetsområdet så som bestäms i artikel 8 i europabolagsförordningen, skall fondbörsen till Finansinspektionen sända en kopia av det förslag om flyttning och den redogörelse som avses i artikel 8.2 och 8.3 i nämnda förordning utan dröjsmål efter att fondbörsen har anmält förslaget för registrering.

Registermyndigheten får inte ge ett sådant intyg som avses i 9 § 5 mom. i lagen om europabolag (742/2004), om Finansinspektionen innan ett sådant tillstånd som avses i 2 mom. i samma paragraf beviljats har meddelat registermyndigheten att fondbörsen inte har iakttagit bestämmelserna om flyttning av hemort eller bestämmelserna om avslutande av verksamheten i Finland. Tillstånd får beviljas före den dag som avses i 6 kap. 6 § 1 mom. i lagen om aktiebolag endast om Finansinspektionen har meddelat att den inte motsätter sig en flyttning av hemorten.

7 a §

Om en fondbörs deltar i en fusion som avses i artikel 2.1 i europabolagsförordningen, får registermyndigheten inte för denna fusion ge ett intyg som avses i 4 § 3 mom. i lagen om europabolag, om Finansinspektionen innan ett sådant tillstånd som avses i 4 § 2 mom. i nämnda lag beviljats har meddelat registermyndigheten att fondbörsen

RP 55/2004
EkUB 13/2004
RSv 107/2004

Rådets förordning (EG) nr 2157/2001 (32001R2157); EGT nr L 294, 8.10.2001, s. 1

inte har iakttagit bestämmelserna om fusion eller om avslutande av verksamheten i Finland. Tillstånd får beviljas före den dag som avses i 6 kap. 6 § 1 mom. i lagen om aktiebolag endast om Finansinspektionen har meddelat att den inte motsätter sig en flyttning av hemorten.

4 a kap.

Clearingverksamhet

2 §

Koncession beviljas även ett europabolag som har beviljats en motsvarande koncession i någon annan stat inom Europeiska ekonomiska samarbetsområdet och som har för avsikt att flytta sin hemort till Finland så som bestäms i artikel 8 i europabolagsförordningen. Finansministeriet skall dessutom om koncessionsansökan begära ett utlåtande av den tillsynsmyndighet som övervakar värdepappersmarknaden i denna stat. Flyttningen av hemorten får inte registreras förrän koncession har beviljats. Detsamma gäller när ett europabolag grundas genom fusion så att det övertagande bolaget som har sin hemort i någon annan stat än Finland registreras som europabolag i Finland.

Flyttning av hemort och fusion inom Europeiska ekonomiska samarbetsområdet

5 a §

Om en clearingorganisation har för avsikt att flytta sin hemort till någon annan stat inom Europeiska ekonomiska samarbetsområdet så som bestäms i artikel 8 i europabolagsförordningen, skall clearingorganisationen till Fi-

nansinspektionen sända en kopia av det förslag om flyttning och den redogörelse som avses i artikel 8.2 och 8.3 i nämnda förordning utan dröjsmål efter det att clearingorganisationen har anmält förslaget för registrering.

Registermyndigheten får inte ge ett sådant intyg som avses i 9 § 5 mom. i lagen om europabolag, om Finansinspektionen innan ett sådant tillstånd som avses i 2 mom. i samma paragraf beviljats har meddelat registermyndigheten att clearingorganisationen inte har iakttagit bestämmelserna om flyttning av hemort eller bestämmelserna om avslutande av verksamheten i Finland. Tillstånd får beviljas före den dag som avses i 6 kap. 6 § 1 mom. i lagen om aktiebolag endast om Finansinspektionen har meddelat att den inte motsätter sig en flyttning av hemorten.

5 b §

Om en clearingorganisation deltar i en fusion som avses i artikel 2.1 i europabolagsförordningen, får registermyndigheten inte för denna fusion ge ett intyg som avses i 4 § 3 mom. i lagen om europabolag, om Finansinspektionen innan ett sådant tillstånd som avses i 4 § 2 mom. i nämnda lag beviljats har meddelat registermyndigheten att clearingorganisationen inte har iakttagit bestämmelserna om fusion eller bestämmelserna om avslutande av verksamheten i Finland. Tillstånd får beviljas före den dag som avses i 6 kap. 6 § 1 mom. i lagen om aktiebolag endast om Finansinspektionen har meddelat att den inte motsätter sig en flyttning av hemorten.

Denna lag träder i kraft den 8 oktober 2004.

Helsingfors den 13 augusti 2004

Republikens President

TARJA HALONEN

Minister *Leena Luhtanen*

Nr 753

L a g**om ändring av lagen om handel med standardiserade optioner och terminer**

Given i Helsingfors den 13 augusti 2004

I enlighet med riksdagens beslut
 fogas till 2 kap. 2 § i lagen av den 26 augusti 1988 om handel med standardiserade optioner och terminer (722/1988), sådan denna paragraf lyder i lagarna 969/1999 och 1518/2001, ett nytt 5 mom. samt till kapitlet nya 14 och 15 § som följer:

2 kap.

Optionsföretaget och marknadsparterna

2 §

Beviljande av koncession

Koncession beviljas även ett europabolag som avses i rådets förordning (EG) nr 2157/2001 om stadga för europabolag, nedan europabolagsförordningen, om bolaget har beviljats en motsvarande koncession i någon annan stat inom Europeiska ekonomiska samarbetsområdet och har för avsikt att flytta sin hemort till Finland så som bestäms i artikel 8 i nämnda förordning. Finansministeriet skall dessutom om koncessionsansökan begära ett utlåtande av den tillsynsmyndighet som övervakar värdepappersmarknaden i denna stat. Flyttningen av hemorten får inte registreras förrän koncession har beviljats. Detsamma gäller när ett europabolag

grundas genom fusion så att det övertagande bolaget som har sin hemort i någon annan stat än Finland registreras som europabolag i Finland.

14 §

Flyttning av hemort till någon annan stat inom Europeiska ekonomiska samarbetsområdet

Om en optionsföretag har för avsikt att flytta sin hemort till någon annan stat inom Europeiska ekonomiska samarbetsområdet så som bestäms i artikel 8 i europabolagsförordningen, skall optionsföretaget utan dröjsmål efter att ha anmält förslaget för registrering till Finansinspektionen sända en kopia av det förslag om flyttning och den redogörelse som avses i artikel 8.2 och 8.3 i förordningen.

Registermyndigheten får inte ge ett sådant intyg som avses i 9 § 5 mom. i lagen om europabolag (742/2004), om Finansinspektionen innan ett sådant tillstånd som avses i 2

RP 55/2004
 EkUB 13/2004
 RSv 107/2004

Rådets förordning (EG) nr 2157/2001 (32001R2157); EGT nr L 294, 8.10.2001, s. 1

mom. i samma paragraf beviljats har meddelat registermyndigheten att optionsföretaget inte har iakttagit bestämmelserna om flyttning av hemort eller bestämmelserna om avslutande av verksamheten i Finland. Tillstånd får beviljas före den dag som avses i 6 kap. 6 § 1 mom. i lagen om aktiebolag endast om Finansinspektionen har meddelat att den inte motsätter sig en flyttning av hemorten.

15 §

Deltagande i bildande av ett utländskt europabolag genom fusion

Om ett optionsföretag deltar i en fusion

Helsingfors den 13 augusti 2004

som avses i artikel 2.1 i europabolagsförordningen, får registermyndigheten inte för denna fusion ge ett intyg som avses i 4 § 3 mom. i lagen om europabolag, om Finansinspektionen innan ett sådant tillstånd som avses i 4 § 2 mom. i nämnda lag beviljats har meddelat registermyndigheten att optionsföretaget inte har iakttagit bestämmelserna om fusion eller om avslutande av verksamheten i Finland. Tillstånd får beviljas före den dag som avses i 6 kap. 6 § 1 mom. i lagen om aktiebolag endast om Finansinspektionen har meddelat att den inte motsätter sig en flyttning av hemorten.

Denna lag träder i kraft den 8 oktober 2004.

Republikens President

TARJA HALONEN

Minister *Leena Luhtanen*

Nr 754

L a g**om ändring av lagen om värdepappersföretag**

Given i Helsingfors den 13 augusti 2004

I enlighet med riksdagens beslut
ändras i lagen av den 26 juli 1996 om värdepappersföretag (579/1996) 10 a §, sådan den
lyder i lag 596/2003, samt
fogas till lagen nya 20 a—20 c § som följer:

10 a §

*Registreringsanmälan om verksamhets-
tillstånd*

Finansinspektionen skall anmäla verksamhetstillståndet för registrering samt för kännedom till ersättningsfonden för investerarskydd. Ett verksamhetstillstånd som har beviljats för ett nytt värdepappersföretag och ett europabolag som flyttar sin hemort till Finland skall registreras samtidigt som företaget.

3 kap.

Värdepappersföretagets verksamhet

20 a §

*Flyttning av hemort till någon annan stat
inom Europeiska ekonomiska samarbets-
området*

Om ett värdepappersföretag har för avsikt att flytta sin hemort till någon annan stat inom Europeiska ekonomiska samarbetsområdet så som bestäms i artikel 8 i rådets förordning (EG) nr 2157/2001 om stadga för europabolag, nedan europabolagsförordningen, skall värdepappersföretaget utan dröjsmål efter att ha anmält förslaget för registrering till Finans-

inspektionen sända en kopia av det förslag om flyttning och den redogörelse som avses i artikel 8.2 och 8.3 i förordningen.

Om värdepappersföretaget har för avsikt att efter flyttningen av hemorten fortsätta att tillhandahålla investeringstjänster i Finland, tillämpas på företaget vad som bestäms om ett utländskt värdepappersföretags rätt att utöva sådan verksamhet i Finland.

Registermyndigheten får inte ge ett sådant intyg som avses i 9 § 5 mom. i lagen om europabolag (742/2004), om Finansinspektionen innan ett sådant tillstånd som avses i 2 mom. i samma paragraf beviljats har meddelat registermyndigheten att värdepappersföretaget inte har iakttagit bestämmelserna om flyttning av hemort eller bestämmelserna om fortsättande av verksamheten i Finland eller avslutande av verksamheten. Tillstånd får beviljas före den dag som avses i 6 kap. 6 § 1 mom. i lagen om aktiebolag endast om Finansinspektionen har meddelat att den inte motsätter sig en flyttning av hemorten.

20 b §

*Deltagande i bildande av ett utländskt
europabolag genom fusion*

Om ett värdepappersföretag deltar i en fusion som avses i artikel 2.1 i europabo-

RP 55/2004
EkUB 13/2004
RSv 107/2004

Rådets förordning (EG) nr 2157/2001 (32001R2157); EGT nr L 294, 8.10.2001, s. 1

lagsförordningen, får registermyndigheten inte för denna fusion ge ett intyg som avses i 4 § 3 mom. i lagen om europabolag, om Finansinspektionen innan ett sådant tillstånd som avses i 4 § 2 mom. i nämnda lag beviljats har meddelat registermyndigheten att värdepappersföretaget inte har iakttagit bestämmelserna om fusion eller om fortsättande av verksamheten i Finland eller avslutande av verksamheten. Tillstånd får beviljas före den dag som avses i 6 kap. 6 § 1 mom. i lagen om aktiebolag endast om Finansinspektionen har meddelat att den inte motsätter sig en flyttning av hemorten.

Om det övertagande bolaget som registreras i någon annan stat än Finland har för avsikt att efter fusionen fortsätta att tillhandahålla investeringstjänster i Finland, tillämpas på bolaget vad som bestäms om ett utländskt värdepappersföretags rätt att tillhandahålla investeringstjänster i Finland.

20 c §

Ersättningsfondutredning

Om ett värdepappersföretags hemort flyttas till någon annan stat eller det övertagande bolaget vid en fusion registreras i någon annan stat, skall värdepappersföretaget sammanställa en utredning om ersättningssystemet för investerare (*ersättningsfondutredning*), i vilken värdepappersföretaget skall redogöra för arrangemangen i anslutning till

Helsingfors den 13 augusti 2004

ersättningssystemet för investerare före åtgärden och efter den samt för eventuella skillnader i fråga om vad skyddet täcker. Värdepappersföretaget skall begära Finansinspektionens utlåtande om ersättningsfondutredningen. Till begäran om utlåtande skall fogas de tilläggsutredningar som Finansinspektionen bestämmer.

Om fordringar som omfattas av det investerarskydd som avses i 38 § efter åtgärden inte alls eller bara delvis kommer att ha ett sådant skydd som ersättningssystemet för investerare ger, skall värdepappersföretaget meddela investeraren åtgärden senast tre månader före den dag som registermyndigheten har satt ut för borgenärerna med stöd av 14 kap. 14 § i lagen om aktiebolag. Till meddelandet skall fogas ersättningsfondutredningen samt en kopia av Finansinspektionens utlåtande. I meddelandet skall nämnas att investeraren har uppsägningsrätt så som bestäms i 3 mom.

En investerare som avses i 2 mom. har rätt att inom tre månader efter mottagandet av meddelandet utan hinder av de ursprungliga avtalsvillkoren säga upp ett avtal som investeraren har ingått med värdepappersföretaget om tjänster som avses i 38 § 1 mom.

I fråga om värdepappersföretagets informationsskyldighet i samband med en åtgärd som avses i 1 mom. gäller i övrigt vad som bestäms i 46 §.

Denna lag träder i kraft den 8 oktober 2004.

Republikens President
TARJA HALONEN

Minister *Leena Luhtanen*

Nr 755

L a g

om ändring av lagen om placeringsfonder

Given i Helsingfors den 13 augusti 2004

I enlighet med riksdagens beslut
ändras i lagen av den 29 januari 1999 om placeringsfonder (48/1999) 5 c §, sådan den lyder i lag 224/2004, samt
fögas till lagen nya 10 a, 29 a—29 c, 34 a och 34 b som följer:

5 c §

Finansinspektionen skall anmäla ett verksamhetstillstånd för registrering. Om tillstånd har beviljats för verksamhet som avses i 5 § 2 mom., skall Finansinspektionen också för kännedom underrätta ersättningsfonden för investerarskydd om tillståndet. Ett verksamhetstillstånd som har beviljats för ett nytt fondbolag och ett europabolag som flyttar sin hemort till Finland skall registreras samtidigt som företaget.

10 a §

Ett tillstånd som avses i 5 a eller 9 § beviljas även ett europabolag som avses i rådets förordning (EG) nr 2157/2001 om stadga för europabolag, nedan europabolagsförordningen, om bolaget har beviljats ett motsvarande tillstånd i någon annan stat inom Europeiska ekonomiska samarbetsområdet och har för avsikt att flytta sin hemort till Finland så som bestäms i artikel 8 i nämnda förordning. Finansinspektionen skall dessutom om tillståndsansökan begära ett utlåtande av den tillsynsmyndighet som övervakar fondföretagens och fondbolagens verksamhet i denna stat. Detsamma gäller när ett europabolag grundas genom fusion så att det övertagande bolaget som har sin hemort i någon annan stat än Finland registreras som europabolag i Finland.

29 a §

Om ett fondbolag har för avsikt att flytta sin hemort till någon annan stat inom

Europeiska ekonomiska samarbetsområdet så som bestäms i artikel 8 i europabolagsförordningen, skall fondbolaget utan dröjsmål efter att ha anmält förslaget för registrering till Finansinspektionen sända en kopia av det förslag om flyttning och den redogörelse som avses i artikel 8.2 och 8.3 i förordningen.

Om fondbolaget har för avsikt att efter flyttningen av hemorten fortsätta att bedriva fondverksamhet i Finland, tillämpas på bolaget vad som bestäms om ett utländskt fondbolags rätt att utöva sådan verksamhet i Finland.

Registermyndigheten får inte ge ett sådant intyg som avses i 9 § 5 mom. i lagen om europabolag (742/2004), om Finansinspektionen innan ett sådant tillstånd som avses i 2 mom. i samma paragraf beviljats har meddelat registermyndigheten att fondbolaget inte har iakttagit bestämmelserna om flyttning av hemort eller om fortsättande av verksamheten i Finland eller avslutande av verksamheten eller bestämmelserna om fusion, upplösning eller överlåtelse av förvaltningen av en placeringsfond som fondbolaget förvaltar. Tillstånd får beviljas före den dag som avses i 6 kap. 6 § 1 mom. i lagen om aktiebolag (734/1978) endast om Finansinspektionen har meddelat att den inte motsätter sig en flyttning av hemorten.

29 b §

Om ett fondbolag deltar i en fusion som avses i artikel 2.1 i europabolagsförordningen, får registermyndigheten inte för denna

RP 55/2004
EkUB 13/2004
RSv 107/2004

Rådets förordning (EG) nr 2157/2001 (32001R2157); EGT nr L 294, 8.10.2001, s. 1

fusion ge ett intyg som avses i 4 § 3 mom. i lagen om europabolag, om Finansinspektionen innan ett sådant tillstånd som avses i 4 § 2 mom. nämnda lag beviljats har meddelat registermyndigheten att fondbolaget inte har iakttagit bestämmelserna om fusion eller om fortsättande av verksamheten i Finland eller avslutande av verksamheten eller bestämmelserna om fusion, upplösning eller överlåtelse av förvaltningen av en placeringsfond som fondbolaget förvaltar. Tillstånd får beviljas före den dag som avses i 6 kap. 6 § 1 mom. i lagen om aktiebolag endast om Finansinspektionen har meddelat att den inte motsätter sig en flyttning av hemorten.

Om det övertagande bolaget som registreras i någon annan stat än Finland har för avsikt att efter fusionen fortsätta att bedriva fondverksamhet i Finland, tillämpas på bolaget vad som bestäms om ett utländskt fondbolags rätt att bedriva fondverksamhet i Finland.

29 c §

När ett fondbolag som bedriver verksamhet som avses i 5 § 2 mom. flyttar sin hemort till någon annan stat eller vid en fusion det övertagande bolaget registreras i någon annan stat än Finland, gäller i fråga om fondbolagets skyldighet att göra en ersättningsfondutredning och om en investerares uppsägningsrätt på motsvarande sätt vad som bestäms i 20 c § i lagen om värdepappersföretag.

5 kap.

Förvaringsinstitutets verksamhet och uppgifter

34 a §

Om ett förvaringsinstitut har för avsikt att flytta sin hemort till någon annan stat inom Europeiska ekonomiska samarbetsområdet så som bestäms i artikel 8 i europabolagsförord-

Helsingfors den 13 augusti 2004

ningen, skall förvaringsinstitutet utan dröjsmål efter att ha anmält förslaget för registrering till Finansinspektionen sända en kopia av det förslag om flyttning och den redogörelse som avses i artikel 8.2 och 8.3 i nämnda förordning.

Registermyndigheten får inte ge ett sådant intyg som avses i 9 § 5 mom. i lagen om europabolag, om Finansinspektionen innan ett sådant tillstånd som avses i 2 mom. i samma paragraf beviljats har meddelat registermyndigheten att förvaringsinstitutet inte har iakttagit bestämmelserna om flyttning av hemort eller bestämmelserna om avslutande av verksamheten i Finland. Tillstånd får beviljas före den dag som avses i 6 kap. 6 § 1 mom. i lagen om aktiebolag endast om Finansinspektionen har meddelat att den inte motsätter sig en flyttning av hemorten.

34 b §

Om ett förvaringsinstitut deltar i en fusion som avses i artikel 2.1 i europabolagsförordningen, får registermyndigheten inte för denna fusion ge ett intyg som avses i 4 § 3 mom. i lagen om europabolag, om Finansinspektionen innan ett sådant tillstånd som avses i 4 § 2 mom. i nämnda lag beviljats har meddelat registermyndigheten att förvaringsinstitutet inte har iakttagit bestämmelserna om fusion eller om avslutande av verksamheten i Finland eller bestämmelserna i 11 § 2 mom. Tillstånd får beviljas före den dag som avses i 6 kap. 6 § 1 mom. i lagen om aktiebolag endast om Finansinspektionen har meddelat att den inte motsätter sig en flyttning av hemorten.

Det övertagande bolaget som registreras i någon annan stat än Finland kan efter fusionen fortsätta förvaringsinstitutets verksamhet i Finland under de förutsättningar som anges i 11 § 2 mom.

Denna lag träder i kraft den 8 oktober 2004.

Republikens President

TARJA HALONEN

Minister Leena Luhtanen

Nr 756

L a g**om ändring av lagen om värdeandelssystemet**

Given i Helsingfors den 13 augusti 2004

I enlighet med riksdagens beslut
 fogas till 12 § i lagen av den 17 maj 1991 om värdeandelssystemet (826/1991), sådan denna
 paragraf lyder i lagarna 1073/1996 och 1519/2001, ett nytt 3 mom. samt till lagen nya 14 a och
 14 b § som följer:

12 §

Värdepapperscentralens koncession

Koncession beviljas även ett europabolag som avses i rådets förordning (EG) nr 2157/2001 om stadga för europabolag, nedan europabolagsförordningen, om bolaget har beviljats ett motsvarande tillstånd i någon annan stat inom Europeiska ekonomiska samarbetsområdet och har för avsikt att flytta sin hemort till Finland så som bestäms i artikel 8 i nämnda förordning. Statsrådet skall dessutom om koncessionsansökan begära ett utlåtande av den tillsynsmyndighet som övervakar värdepappersmarknaden i denna stat. Flyttningen av hemorten får inte registreras förrän koncession har beviljats. Detsamma gäller när ett europabolag grundas genom fusion så att det övertagande bolaget som har sin hemort i någon annan stat än Finland registreras som europabolag i Finland.

14 a §

Flyttning av hemort till någon annan stat inom Europeiska ekonomiska samarbetsområdet

Om en värdepapperscentral har för avsikt att flytta sin hemort till någon annan stat inom Europeiska ekonomiska samarbetsområdet så som bestäms i artikel 8 i europabolagsförordningen, skall värdepapperscentralen utan dröjsmål efter att ha anmält förslaget för registrering till Finansinspektionen sända en kopia av det förslag om flyttning och den redogörelse som avses i artikel 8.2 och 8.3 i förordningen.

Registermyndigheten får inte ge ett sådant intyg som avses i 9 § 5 mom. i lagen om europabolag (742/2004), om Finansinspektionen innan ett sådant tillstånd som avses i 2 mom. i samma paragraf beviljats har meddelat registermyndigheten att värdepapperscentralen inte har iakttagit bestämmelserna

RP 55/2004
 EkUB 13/2004
 RSv 107/2004

Rådets förordning (EG) nr 2157/2001 (32001R2157); EGT nr L 294, 8.10.2001, s. 1

om flyttning av hemort eller bestämmelserna om avslutande av verksamheten i Finland. Tillstånd får beviljas före den dag som avses i 6 kap. 6 § 1 mom. i lagen om aktiebolag endast om Finansinspektionen har meddelat att den inte motsätter sig en flyttning av hemorten.

14 b §

Deltagande i bildande av ett utländskt europabolag genom fusion

Om värdepapperscentralen deltar i en fusion som avses i artikel 2.1 i europabolags-

Helsingfors den 13 augusti 2004

förordningen, får registermyndigheten inte för denna fusion ge ett intyg som avses i 4 § 3 mom. i lagen om europabolag, om Finansinspektionen innan ett sådant tillstånd som avses i 4 § 2 mom. i nämnda lag beviljats har meddelat registermyndigheten att värdepapperscentralen inte har iakttagit bestämmelserna om fusion eller om avslutande av verksamheten i Finland. Tillstånd får beviljas före den dag som avses i 6 kap. 6 § 1 mom. i lagen om aktiebolag endast om Finansinspektionen har meddelat att den inte motsätter sig en flyttning av hemorten.

_____ Denna lag träder i kraft den 8 oktober 2004.

Republikens President

TARJA HALONEN

Minister *Leena Luhtanen*

Nr 757

L a g**om ändring av lagen om pantlåneinrättningar**

Given i Helsingfors den 13 augusti 2004

I enlighet med riksdagens beslut

fogas till 4 § i lagen av den 18 december 1992 om pantlåneinrättningar (1353/1992), sådan denna paragraf lyder i lag 598/2003, ett nytt 3 mom. samt till lagen nya 30 a och 30 b § som följer:

4 §

Koncession beviljas även ett europabolag som avses i rådets förordning (EG) nr 2157/2001 om stadga för europabolag, nedan europabolagsförordningen, om bolaget har beviljats ett motsvarande tillstånd i någon annan stat inom Europeiska ekonomiska samarbetsområdet och har för avsikt att flytta sin hemort till Finland så som bestäms i artikel 8 i nämnda förordning. Flyttningen av hemorten får inte registreras förrän koncession har beviljats. Detsamma gäller när ett europabolag grundas genom fusion så att det övertagande bolaget som har sin hemort i någon annan stat än Finland registreras som europabolag i Finland.

30 a §

Om en pantlåneinrättning har för avsikt att flytta sin hemort till någon annan stat inom Europeiska ekonomiska samarbetsområdet så som bestäms i artikel 8 i europabolagsförordningen, skall pantlåneinrättningen utan dröjs-

mål efter att ha anmält förslaget för registrering till Finansinspektionen sända en kopia av det förslag om flyttning och den redogörelse som avses i artikel 8.2 och 8.3 i förordningen.

Registermyndigheten får inte ge ett sådant intyg som avses i 9 § 5 mom. i lagen om europabolag (742/2004), om Finansinspektionen innan ett sådant tillstånd som avses i 2 mom. i samma paragraf beviljats har meddelat registermyndigheten att pantlåneinrättningen inte har iakttagit bestämmelserna om flyttning av hemort eller bestämmelserna om avslutande av verksamheten i Finland. Tillstånd får beviljas före den dag som avses i 6 kap. 6 § 1 mom. i lagen om aktiebolag endast om Finansinspektionen har meddelat att den inte motsätter sig en flyttning av hemorten.

30 b §

Om en pantlåneinrättning deltar i en fusion som avses i artikel 2.1 i europabolagsförordningen, får registermyndigheten inte för denna fusion ge ett intyg som avses i 4 § 3 mom. i lagen om europabolag, om Finans-

RP 55/2004
EkUB 13/2004
RSv 107/2004

Rådets förordning (EG) nr 2157/2001 (32001R2157); EGT nr L 294, 8.10.2001, s. 1

inspektionen innan ett sådant tillstånd som avses i 4 § 2 mom. i nämnda lag beviljats har meddelat registermyndigheten att pantlåneinrättningen inte har iakttagit bestämmelserna om fusion eller om avslutande av verksamheten i Finland. Tillstånd får beviljas före den

dag som avses i 6 kap. 6 § 1 mom. i lagen om aktiebolag endast om Finansinspektionen har meddelat att den inte motsätter sig en flyttning av hemorten.

Denna lag träder i kraft den 8 oktober 2004.

Helsingfors den 13 augusti 2004

Republikens President

TARJA HALONEN

Minister *Leena Luhtanen*

Nr 758

L a g**om arbetstagarinflytande i europabolag**

Given i Helsingfors den 13 augusti 2004

I enlighet med riksdagens beslut föreskrivs:

1 kap.

Allmänna bestämmelser

1 §

Lagens syfte

Syftet med denna lag är att ordna arbetstagarinflytandet i europabolag.

Arbetstagarinflytandet ordnas i första hand genom förhandlingar och avtal i enlighet med 3 och 4 kap. i denna lag eller, om avtal inte träffas, i enlighet med referensbestämmelserna i 5 kap.

2 §

Tillämpningsområde

Denna lag tillämpas på ordnandet av arbetstagarinflytandet i europabolag som registreras i Finland. Bestämmelserna i denna lag om hur platserna i det särskilda förhandlingsorganet och i representationsorganet fördelas i Finland samt bestämmelserna om hur de ledamöter som representerar arbetstagarerna i det särskilda förhandlingsorganet, representationsorganet och europabolagets förvaltningsorgan eller tillsynsorgan utses i Finland tillämpas dock oavsett i vilken medlemsstat inom Europeiska ekonomiska samarbetsområdet europabolaget registreras.

3 §

Definitioner

I denna lag avses med

1) *europabolag* ett bolag som bildats i enlighet med rådets förordning (EG) nr 2157/2001 om stadga för europabolag,

2) *deltagande bolag* de bolag som direkt deltar i bildandet av ett europabolag,

3) *dotterbolag till ett bolag* ett företag över vilket bolaget i fråga utövar ett bestämmande inflytande enligt artikel 3.2—3.7 i rådets förordning 94/45/EG om inrättandet av ett europeiskt företagsråd eller ett förfarande i gemenskapsföretag och grupper av gemenskapsföretag för information till och samråd med arbetstagare,

4) *berörda dotterbolag eller driftställen* dotterbolag eller driftställen knutna till ett deltagande bolag som föreslagits bli dotterbolag eller driftställen knutna till ett europabolag när detta bildas,

5) *arbetstagarrepresentanter* arbetstagarernas representanter enligt nationell lagstiftning eller praxis,

6) *representationsorgan* det organ som representerar arbetstagarerna och som bildas enligt det avtal som avses i 4 kap. i denna lag eller enligt bestämmelserna i 5 kap. i syfte att informera och samråda med arbetstagarerna i ett europabolag samt dess dotterbolag och driftställen inom Europeiska ekonomiska samarbetsområdet samt i tillämpliga delar utöva rätten till medverkan i europabolaget,

7) *särskilt förhandlingsorgan* det organ som inrättas enligt 2 kap. i denna lag för att förhandla med det behöriga organet i de deltagande bolagen om ordnandet av arbetstagarinflytandet i europabolaget,

8) *arbetstagarinflytande* sådana mekanismer, däribland information, samråd och medverkan, genom vilka arbetstagarrepresentan-

RP 107/2004
AjUB 7/2004
RSv 106/2004

Rådets förordning 2001/86/EG; EGT nr L 294, 10.11.2001, s. 22

terna kan utöva ett inflytande på beslut som fattas inom europabolaget,

9) *information* information till det organ som representerar arbetstagarna eller till arbetstagarrepresentanterna från europabolagets behöriga organ om frågor som rör själva europabolaget eller något av dess dotterbolag eller driftställen i en annan medlemsstat, eller om frågor som faller utanför de lokala beslutsorganens befogenheter i en enskild medlemsstat vid en tidpunkt, på ett sätt och med ett innehåll som ger arbetstagarrepresentanterna möjlighet att göra en noggrann bedömning av eventuella konsekvenser samt, när så är lämpligt, förbereda samråd mellan arbetstagararna och europabolagets behöriga organ,

10) *samråd* upprättande av en dialog mellan det organ som representerar europabolagets arbetstagare eller arbetstagarrepresentanterna och europabolagets behöriga organ vid en tidpunkt, på ett sätt och med ett innehåll som ger arbetstagarrepresentanterna möjlighet att, på grundval av tillhandahållen information, lämna synpunkter på det behöriga organets planerade åtgärder så att de kan beaktas i europabolagets beslutsprocess, och

11) *medverkan* det inflytande som det organ som representerar arbetstagarna eller arbetstagarrepresentanterna utövar på ett bolags verksamhet genom rätten att välja eller utse några av medlemmarna i bolagets tillsynsorgan, förvaltningsorgan eller sådana ledningsgrupper eller motsvarande organ som gemensamt täcker bolagets resultatenheter eller rätten att föreslå eller avvisa några eller alla medlemmar i bolagets tillsyns- eller förvaltningsorgan.

2 kap.

Inrättande av ett särskilt förhandlingsorgan

4 §

De deltagande bolagens åtgärder samt inrättande av ett särskilt förhandlingsorgan

När de deltagande bolagens lednings- eller förvaltningsorgan utarbetar en plan för bildandet av ett europabolag skall de så snart som möjligt efter det att utkastet till villkor för en fusion eller bildandet av ett holdingbolag publicerats eller efter enighet om en

plan för att bilda ett dotterbolag eller att ombilda det till ett europabolag vidta nödvändiga åtgärder, bland annat lämna information om de deltagande bolagen, de berörda dotterbolagen och driftställena samt om antalet arbetstagare, för att inleda förhandlingar med bolagens arbetstagarrepresentanter om ordnandet av arbetstagarinflytandet i europabolaget.

För förhandlingarna inrättas ett särskilt förhandlingsorgan med representanter för arbetstagararna i de deltagande bolagen samt de berörda dotterbolagen och driftställena.

5 §

Fördelningen av platserna i det särskilda förhandlingsorganet mellan medlemsstaterna

Ledamöterna i det särskilda förhandlingsorganet väljs eller utses i proportion till antalet arbetstagare som är anställda i de deltagande bolagen samt de berörda dotterbolagen och driftställena i varje medlemsstat. Varje medlemsstat tilldelas en plats för varje andel arbetstagare anställda i medlemsstaten som motsvarar 10 procent, eller en andel därav, av det totala antalet arbetstagare som är anställda i de deltagande bolagen samt de berörda dotterbolagen och driftställena i alla medlemsstaterna tillsammans.

6 §

Fördelningen av ytterligare platser vid fusion

När ett europabolag bildas genom fusion väljs till det särskilda förhandlingsorganet ytterligare så många ledamöter från varje medlemsstat som kan behövas för att säkerställa att det i organet ingår minst en representant för varje deltagande bolag som är registrerat och har arbetstagare i denna medlemsstat och som föreslås upphöra som separat juridisk person efter registreringen av europabolaget. Antalet ytterligare platser får inte överstiga 20 procent av det antal ledamöter som valts eller utsetts enligt 5 §.

Det förfarande som avses i 1 mom. får dock inte innebära att en del av arbetstagarerna erhåller dubbel representation i det särskilda förhandlingsorganet.

Om det finns fler sådana bolag som avses i 1 mom. än det finns ytterligare tillgängliga

platser skall dessa ytterligare platser tilldelas bolag i olika medlemsstater i fallande ordning efter antalet arbetstagare som är anställda i bolagen.

7 §

Fördelningen av platser mellan finska bolag

Om det antal platser i det särskilda förhandlingsorganet som tilldelats deltagande finska bolag enligt 5 § är mindre eller lika stort som antalet deltagande bolag, fördelas dessa platser mellan de finska bolagen en i gången i fallande ordning efter antalet arbetstagare som är anställda i bolagen.

Om det antal platser i det särskilda förhandlingsorganet som tilldelats deltagande finska bolag enligt 5 § är större än antalet deltagande bolag, tilldelas varje finskt bolag först en plats och därefter fördelas de återstående platserna mellan bolagen i förhållande till antalet arbetstagare som är anställda i bolagen.

Arbetstagarna kan dock genom avtal göra undantag från vad som i 1 och 2 mom. bestäms om fördelningen av platserna mellan finska bolag. Om möjligt skall genom avtalet säkerställas att alla finska deltagande bolag och personalgrupper är representerade.

8 §

Val av ledamöter i det särskilda förhandlingsorganet i Finland

Personalen i ett europabolag i Finland har rätt att välja sin representant till det särskilda förhandlingsorganet genom avtal eller genom val. Om personalen inte kan komma överens om det tillvägagångssätt som skall iaktas, skall de arbetarskyddsfullmäktige som representerar det största antalet arbetstagare och tjänstemän tillsammans ordna val eller något annat valförfarande så att alla som hör till personalen har rätt att delta i det.

3 kap.

Förhandlingar om arbetstagarinflytande

9 §

Syftet med förhandlingarna

Det särskilda förhandlingsorganet och de

5 440201/112

deltagande bolagens behöriga organ skall genom ett skriftligt avtal fastställa en ordning för arbetstagarnas inflytande i europabolaget. Om ordnandet av arbetstagarinflytandet skall därför förhandlas i en samarbetsvillig anda i syfte att nå ett avtal.

10 §

Det särskilda förhandlingsorganets rätt till information

De deltagande bolagens behöriga organ skall informera det särskilda förhandlingsorganet om planerna för bildandet av europabolaget och om hur själva genomförandet fortskrider fram till dess att europabolaget registrerats.

11 §

Det särskilda förhandlingsorganets regler för beslutsfattande

Om inte annat följer av 13 § skall det särskilda förhandlingsorganet fatta beslut med absolut majoritet bland sina ledamöter, förutsatt att denna majoritet också representerar en absolut majoritet av arbetstagarna. Varje ledamot har en röst.

Om det avtal som förhandlas fram om arbetstagarinflytande leder till en minskning av arbetstagarnas rätt till medverkan, förutsätter beslutet om arbetstagarinflytande rösterna från minst två tredjedelar av de ledamöter i det särskilda förhandlingsorganet som representerar minst två tredjedelar av arbetstagarna, däribland rösterna från de ledamöter som representerar arbetstagare som är anställda i minst två medlemsstater. Ovan avsedda majoritet förutsätts dock endast, när ett europabolag bildas genom fusion, om arbetstagarnas medverkan omfattar minst 25 procent av det totala antalet arbetstagare i de deltagande bolagen eller, när ett europabolag bildas genom att ett holdingbolag eller ett dotterbolag skapas, om arbetstagarnas medverkan omfattar minst 50 procent av det totala antalet arbetstagare i de deltagande bolagen.

En minskning av arbetstagarnas rätt till medverkan innebär en mindre andel ledamöter i europabolagets organ enligt 3 § 11 punkten än den största andel som gäller för de deltagande bolagen.

12 §

Inledande av förhandlingar och deras varaktighet

Förhandlingarna skall inledas så snart det särskilda förhandlingsorganet har inrättats och de får fortgå under högst sex månader.

Parterna får dock gemensamt besluta att förlänga förhandlingarna utöver den tidsperiod som avses i 1 mom. upp till en period av sammanlagt högst ett år efter det att det särskilda förhandlingsorganet har inrättats.

13 §

Avbrytande av förhandlingar eller beslut om att inte inleda förhandlingar

Det särskilda förhandlingsorganet får besluta att inte inleda förhandlingarna eller att avbryta pågående förhandlingar, samt att tillämpa de bestämmelser om information till och samråd med arbetstagarna som gäller i de medlemsstater där europabolaget har arbetstagare. Ett sådant beslut innebär att förhandlingsförfarandet enligt detta kapitel avbryts, varvid inte heller bestämmelserna i 5 kap. i denna lag tillämpas.

Den majoritet som krävs för ett beslut om att inte inleda eller att avbryta förhandlingar skall vara rösterna från minst två tredjedelar av de ledamöter som representerar minst två tredjedelar av arbetstagarna, däribland rösterna från de ledamöter som representerar arbetstagare som är anställda i minst två medlemsstater.

Om ett europabolag bildas genom ombildning skall denna paragraf inte tillämpas, om det förekommer arbetstagarmedverkan i det bolag som skall ombildas.

14 §

Experter

I samband med förhandlingarna får det särskilda förhandlingsorganet biträdas av experter som det själv utser, såsom representanter för arbetstagarorganisationer på lämplig gemenskapsnivå. Experterna får på det särskilda förhandlingsorganets begäran i egenskap av rådgivare närvara vid förhandlingarna, när detta är lämpligt för att främja

enhetlighet och konsekvens på gemenskapsnivå.

15 §

Sammankallande av det särskilda förhandlingsorganet på nytt

Det särskilda förhandlingsorganet skall sammankallas på nytt efter en skriftlig begäran från minst 10 procent av arbetstagarna i europabolaget, dess dotterbolag och driftställen eller deras representanter, dock tidigast två år efter det beslut som nämns i 13 § 1 mom., såvida inte parterna enas om att återuppta förhandlingarna redan tidigare. Om det särskilda förhandlingsorganet beslutar att återuppta förhandlingarna med ledningen men inget avtal träffas, skall bestämmelserna i 5 kap. i denna lag dock inte tillämpas.

4 kap.

Avtal om arbetstagarinflytande

16 §

Innehållet i avtalet

Utan att det påverkar parternas avtalsfrihet och om inte annat följer av 17 § skall i det skriftliga avtalet mellan de deltagande bolagens behöriga organ och det särskilda förhandlingsorganet fastställas följande:

- 1) avtalets omfattning,
- 2) sammansättning, antal ledamöter och fördelning av platser i det organ som representerar arbetstagarna och som skall vara part till europabolagets behöriga organ i samband med en ordning för information till och samråd med arbetstagarna i europabolaget, dess dotterbolag och driftställen,
- 3) representationsorganets uppgifter samt hur information till och samråd med detta skall skötas,
- 4) hur ofta representationsorganet skall sammanträda,
- 5) de ekonomiska och materiella resurser som skall ställas till representationsorganets förfogande,
- 6) en ordning för hur dessa förfaranden skall genomföras, om parterna medan förhandlingar pågår beslutar att inrätta ett eller

flera informations- och samrådsförfaranden i stället för ett representationsorgan,

7) huvudinnehållet i ordningen för medverkan, inklusive, i tillämpliga delar, uppgifter om det antal medlemmar i europabolagets förvaltnings- eller tillsynsorgan som arbetstagarna har rätt att välja, utse, föreslå eller avvisa, om parterna under förhandlingarna beslutar att upprätta en ordning för medverkan,

8) vilka förfaranden som skall användas när medlemmarna i europabolagets organ väljs, utses, föreslås eller avvisas av arbetstagarna och ledamöternas rättigheter, och

9) avtalets ikraftträdandedag och löptid, fall i vilka avtalet bör omförhandlas samt förfarandet för omförhandling.

Såvida inte annat bestäms i avtalet skall det inte omfattas av referensbestämmelserna i 5 kap. i denna lag.

17 §

Förbud mot att minska arbetstagarinflytandet vid ombildning

Om ett europabolag bildas genom ombildning skall i avtalet anges åtminstone samma nivå för alla aspekter av arbetstagarnas inflytande som den som finns inom det bolag som skall ombildas till ett europabolag.

5 kap.

Referensbestämmelser vid ordnandet av arbetstagarinflytande

18 §

Tillämpning av referensbestämmelser

Bestämmelserna i detta kapitel tillämpas från dagen för ett europabolags registrering om

1) parterna är eniga om detta, eller

2) inget avtal om arbetstagarinflytande har ingåtts inom den tidsfrist som fastställs i 12 § och det behöriga organet i vart och ett av de deltagande bolagen beslutar att godta att referensbestämmelserna skall tillämpas och således fortsätter med registreringen av europabolaget, och det särskilda förhandlingsorganet inte har fattat ett beslut som avses i

13 § 1 mom. att inte inleda förhandlingar eller att avbryta pågående förhandlingar.

Bestämmelserna i 28—30 § om arbetstagarnas medverkan tillämpas dock endast när

1) ett europabolag bildas genom ombildning, om bestämmelserna om arbetstagarnas medverkan var tillämpliga på det bolag som har ombildats till europabolag,

2) ett europabolag bildas genom fusion och a) det, innan europabolaget registrerades, inom något eller några av de deltagande bolagen fanns en eller flera former för medverkan som omfattade minst 25 procent av det totala antalet arbetstagare i alla de deltagande bolagen, eller

b) det, innan europabolaget registrerades, inom något eller några av de deltagande bolagen fanns en eller flera former för medverkan som omfattade mindre än 25 procent av det totala antalet arbetstagare i alla de deltagande bolagen och det särskilda förhandlingsorganet beslutar detta, eller

3) ett europabolag bildas genom att ett holdingbolag eller ett dotterbolag skapas, och

a) det, innan europabolaget registrerades, inom något eller några av de deltagande bolagen fanns en eller flera former för medverkan som omfattade minst 50 procent av det totala antalet arbetstagare i alla de deltagande bolagen, eller

b) det, innan europabolaget registrerades, inom något eller några av de deltagande bolagen fanns en eller flera former för medverkan som omfattade mindre än 50 procent av det totala antalet arbetstagare i alla de deltagande bolagen, och det särskilda förhandlingsorganet beslutar detta.

19 §

Val av formen för arbetstagarnas medverkan

Om det inom de deltagande bolagen finns mer än en form för arbetstagarnas medverkan skall det särskilda förhandlingsorganet besluta vilken form som skall införas i europabolaget. Om det särskilda förhandlingsorganet inte fattar beslut om formen för arbetstagarnas medverkan, skall de deltagande bolagen besluta om detta.

Det särskilda förhandlingsorganet skall informera de behöriga organen i de deltagande bolagen om sitt beslut enligt 1 mom.

20 §

Inrättande av ett representationsorgan

Representationsorganet skall bestå av de arbetstagare i europabolaget samt dess dotterbolag och driftställen som väljs eller utses av arbetstagarnas representanter eller, om det inte finns några sådana, av samtliga arbetstagare.

Ledamöterna i representationsorganet väljs eller utses i proportion till antalet arbetstagare som är anställda i de deltagande bolagen samt de berörda dotterbolagen och driftställena i varje medlemsstat genom att varje arbetstagare anställda i medlemsstaten som motsvarar 10 procent, eller en andel därav, av det totala antalet arbetstagare som är anställda i de deltagande bolagen samt de berörda dotterbolagen och driftställena i alla medlemsstaterna tillsammans.

Om det antal platser i representationsorganet som tilldelats deltagande finska bolag är mindre eller lika stort som antalet deltagande bolag, fördelas dessa platser mellan de finska bolagen en i gången i fallande ordning efter antalet arbetstagare som är anställda i bolagen. Om det antal platser i representationsorganet som tilldelats deltagande finska bolag är större än antalet deltagande bolag, tilldelas varje finskt bolag först en plats och därefter fördelas de återstående platserna mellan bolagen i förhållande till antalet arbetstagare som är anställda i bolagen. Arbetstagarna kan dock genom avtal göra undantag från vad som sägs ovan. Om möjligt skall genom avtalet säkerställas att alla finska deltagande bolag och personalgrupper är representerade.

Personalen i Finland har rätt att välja sin representant till representationsorganet genom avtal eller genom val. Om personalen inte kan komma överens om det tillvägagångssätt som skall iaktas, skall de arbetarskyddsfullmäktige som representerar det största antalet arbetstagare och tjänstemän tillsammans ordna val eller något annat valförfarande så att alla som hör till personalen har rätt att delta i det.

Europabolagets behöriga organ skall underrättas om representationsorganets sammansättning. Organet skall självt fastställa sin arbetsordning. Representationsorganet kan inom sig utse ett arbetsutskott med högst tre

ledamöter. Representationsorganet eller arbetsutskottet får biträdas av experter som de själva väljer.

21 §

Anpassning till förändringar i europabolaget

Om inte annat avtalats skall representationsorganet en gång om året pröva om förändringar inom europabolaget, dess dotterbolag eller driftställen leder till att representationsorganets sammansättning måste ändras.

22 §

Avtalsförhandlingar

Fyra år efter det att representationsorganet har inrättats skall det pröva om förhandlingar skall inledas för ingående av det avtal som avses i 4 kap. och 18 § i denna lag eller om bestämmelserna i detta kapitel skall gälla även i fortsättningen.

Vad som ovan bestäms om det särskilda förhandlingsorganet skall i tillämpliga delar tillämpas på ordnandet av arbetstagarinflytande, om ett beslut har fattats om att förhandlingar skall äga rum om ett avtal enligt 3 och 4 kap. Om inget avtal har ingåtts när tidsfristen för förhandlingarna löper ut, skall den ordning för arbetstagarinflytande som ursprungligen antogs i enlighet med referensbestämmelserna fortsätta att gälla.

23 §

Representationsorganets behörighet

Representationsorganets behörighet omfattar frågor som rör själva europabolaget eller något av de dotterbolag och driftställen som är belägna i en annan medlemsstat och frågor som faller utanför befogenheterna för de beslutsfattande organen i en enskild medlemsstat.

24 §

Representationsorganets rätt till information och samråd

Representationsorganet skall ha rätt till

information och samråd och till att sammanträffa med europabolagets behöriga organ minst en gång om året för att, på grundval av rapporter som det behöriga organet regelbundet utarbetar, få information och samråda om europabolagets verksamhetsutveckling och framtidsutsikter. Också de lokala ledningarna skall få ovan nämnda information.

Europabolagets behöriga organ skall förse representationsorganet med dagordningar för mötena i förvaltnings- eller lednings- och tillsynsorganet, samt med kopior av samtliga handlingar som har förelagts bolagsstämman.

Det möte som avses i 1 mom. skall särskilt handla om europabolagets bolagsstruktur, den ekonomiska och finansiella situationen, den förväntade utvecklingen av affärsverksamheten och av produktionen och försäljningen, sysselsättningsläget och den förväntade utvecklingen, investeringar och betydande organisationsförändringar, införandet av nya arbetsmetoder eller produktionsprocesser, produktionsöverföringar, fusioner, nedskärningar eller nedläggningar av företag, driftställen eller betydande delar av dessa samt kollektiva uppsägningar.

25 §

Information om effekten av särskilda omständigheter

Om det finns särskilda omständigheter som påverkar arbetstagarnas intressen i betydande utsträckning, särskilt i samband med omflyttningar, överföringar, nedläggning av driftställen eller företag eller kollektiva uppsägningar av arbetstagare, skall representationsorganet ha rätt till information om saken. Representationsorganet eller, i brådskande fall, arbetsutskottet efter beslut av representationsorganet, skall ha rätt att sammanträffa med europabolagets behöriga organ eller någon annan lämpligare nivå i ledningen för europabolaget med egna beslutsbefogenheter, för information och samråd om åtgärder som i betydande utsträckning påverkar arbetstagarnas intressen.

Om det behöriga organet beslutar att inte handla i enlighet med den åsikt som framförts av representationsorganet, skall detta organ ha rätt till ytterligare ett möte med europabolagets behöriga organ för att försöka nå enighet.

I de fall ett möte anordnas med arbetsutskottet skall de ledamöter i representationsorganet som representerar arbetstagare som direkt berörs av åtgärderna i fråga också ha rätt att delta.

De möten som avses ovan skall inte påverka bolagets behöriga organs rättigheter.

26 §

Sammanträden mellan ledamöterna i representationsorganet och lämnande av information till arbetstagarnas representanter

Inför ett möte med europabolagets behöriga organ skall representationsorganet eller arbetsutskottet, i tillämpliga fall utökad i enlighet med 25 § 3 mom., ha rätt att sammanträda utan att representanter för bolagets behöriga organ är närvarande.

Med beaktande av bestämmelserna i 31 § skall ledamöterna i representationsorganet underrätta representanterna för arbetstagarna i europabolaget samt dess dotterbolag och driftställen om innehållet i och resultatet av informations- och samrådsförfarandet.

27 §

Rätt till ledighet för utbildning och ansvar för kostnaderna

Ledamöterna i representationsorganet skall, i den mån det är nödvändigt för att de skall kunna fullgöra sina uppgifter, ha rätt till ledighet för utbildning utan inkomstbortfall.

Kostnaderna för representationsorganet skall bäras av europabolaget, som skall förse ledamöterna i representationsorganet med tillräckliga ekonomiska och materiella resurser för att de skall kunna utföra sina uppgifter på lämpligt sätt.

Såvida inte något annat har avtalats skall europabolaget bära kostnaderna för anordnande av möten och tolkning och kostnaderna för logi och resor för ledamöterna i representationsorganet och arbetsutskottet samt de skäligen kostnaderna för experter.

28 §

Arbetstagarnas rätt till medverkan

När ett europabolag bildas genom ombild-

ning skall bestämmelserna om arbetstagarnas medverkan alltjämt tillämpas i europabolaget.

När ett europabolag bildas på annat sätt har det organ som representerar arbetstagarna i europabolaget, dess dotterbolag och driftstäl- len rätt att välja, utse, föreslå eller avvisa ett antal medlemmar i europabolagets förvaltnings- eller tillsynsorgan som är lika stort som den högsta andel som tillämpades för de deltagande bolagen före registreringen av europabolaget.

Om det inte fanns regler för arbetstagarnas medverkan i något av de deltagande bolagen före registreringen av europabolaget är euro- pabolaget inte förpliktat att införa sådana.

29 §

Fördelningen av platserna mellan de medlemmar som representerar arbetstagarna

Representationsorganet skall besluta hur platser i förvaltnings- eller tillsynsorganet skall fördelas mellan medlemmar som före- träder arbetstagare från olika medlemsstater, eller om det sätt på vilket arbetstagarna i ett europabolag får föreslå eller avvisa medlem- mar i dessa organ, i enlighet med andelen arbetstagare i europabolaget som är anställda i varje medlemsstat. Om arbetstagarna från en eller flera medlemsstater inte omfattas av det proportionalitetskriterium som avses ovan skall representationsorganet utse en av med- lemmarna från en sådan medlemsstat, i första hand från den medlemsstat där europabolaget har sin stadgeenliga hemort.

Personalen i ett europabolag i Finland har rätt att välja sin representant till förvaltnings- eller tillsynsorganet genom avtal eller genom val. Om personalen inte kan komma överens om det tillvägagångssätt som skall iakttas, skall de arbetarskyddsfullmäktige som repre- senterar det största antalet arbetstagare och tjänstemän tillsammans ordna val eller något annat valförfarande så att alla som hör till personalen har rätt att delta i det.

30 §

Rättigheterna och skyldigheterna för de medlemmar som representerar arbetstagarna

Medlemmar som väljs, utses eller föreslås av representationsorganet till europabolagets

organ skall vara fullvärdiga medlemmar av detta organ med samma rättigheter och skyldigheter som de medlemmar som före- träder aktieägarna, inklusive rösträtt.

De medlemmar i organen som avses i 1 mom. får dock inte delta i behandlingen av frågor som rör kollektivavtal eller stridsåtgärder eller av andra frågor där arbetstagarna har ett väsentligt intresse som kan strida mot europabolagets.

6 kap.

Särskilda bestämmelser

31 §

Tystnadsplikt

Ledamöterna i det särskilda förhandlings- organet eller representationsorganet samt de experter som biträder dem får inte röja någon information om affärs- eller yrkeshemligheter som de fått i förtroende och vilkas spridning vore ägnad att skada företaget eller dess kompanjon eller medkontrahent till andra än de arbetstagare och arbetstagarrepresentanter som ärendet berör. Detsamma skall gälla för arbetstagarrepresentanter och experter inom ramen för ett informations- och samrådsför- farande. Tystnadsplikten fortsätter att gälla även efter utgången av mandatperioden.

32 §

Undantag från informationsskyldigheten

Europabolagets eller det deltagande bola- gets tillsyns- eller förvaltningsorgan är inte skyldiga att lämna information, om särskilt vägande orsaker som inte kunnat förutses men som skadar den produktiva verksamheten eller ekonomin i europabolaget eller ett deltagande bolag eller dess dotterbolag eller driftställe förhindrar detta. Denna information skall dock lämnas utan dröjsmål när det inte längre finns grunder för avvikelser från in- formationsskyldigheten. Samtidigt skall det redogöras för orsakerna till det avvikande förfarandet.

33 §

Skydd för arbetstagarrepresentanter

I fråga om uppsägningsskyddet för leda-

möterna i det särskilda förhandlingsorganet och representationsorganet, arbetstagarrepresentanterna inom ramen för informations- och samrådsförfarandet och de medlemmar i europabolagets tillsyns- eller förvaltningsorgan som representerar arbetstagarna gäller vad som i 7 kap. 10 § i arbetsavtalslagen (55/2001) bestäms om uppsägning av arbetsavtalet för förtroendemän och förtroendeombud, i sådana fall där dessa är arbetstagare anställda i ett europabolag, dess dotterbolag eller driftställen eller i ett deltagande bolag i Finland.

34 §

Befrielse från arbete, ersättningar och ansvar för kostnader

Arbetsgivaren skall befria i 33 § angivna arbetstagarrepresentanter från normalt arbete för den tid som de behöver för deltagande i möten i det särskilda förhandlingsorganet eller representationsorganet eller för informations- och samrådsförfarandet, för förhandlingar om ordnandet av arbetstagarnas medverkan eller för deltagande i möten i europabolagets förvaltnings- eller tillsynsorgan samt för till dessa förfaranden direkt anslutna förberedelser bland arbetstagarrepresentanterna. Arbetsgivaren skall också ersätta dem för inkomstbortfall. Angående annan befrielse från arbete samt ersättning för inkomstbortfall skall i varje enskilt fall överenskommas mellan ifrågavarande arbetstagarrepresentanter och arbetsgivaren.

Kostnaderna i samband med det särskilda förhandlingsorganets verksamhet och förhandlingar, inklusive skäliga kostnader för experter, skall bäras av de deltagande bolagen så att det särskilda förhandlingsorganet kan utföra sina uppgifter på lämpligt sätt.

35 §

Internationellt koncernsamarbete

Om ett europabolag är ett gemenskapsföretag eller ett kontrollerande företag för en grupp av gemenskapsföretag i enlighet med bestämmelserna om internationellt koncernsamarbete i lagen om samarbete inom företag (725/1978), skall bestämmelserna i den sagda lagen inte tillämpas på ordnandet av arbets-

tagarinflytandet i europabolaget eller dess dotterbolag.

Om det särskilda förhandlingsorganet i enlighet med 13 § 1 mom. dock beslutar att inte inleda förhandlingar om ordnandet av arbetstagarinflytandet eller att avbryta förhandlingarna skall bestämmelserna om internationellt koncernsamarbete i lagen om samarbete inom företag tillämpas.

36 §

Missbruk av förfarandet

Om en väsentlig förändring i europabolaget, dess dotterbolag eller driftställen inträffar inom ett år från det att europabolaget registrerades och är sådan att arbetstagarna skulle ha fått ett mera omfattande inflytande vid bildandet av europabolaget, skall nya förhandlingar föras om ordnandet av arbetstagarinflytandet. Förhandlingarna förs i den ordning som skulle ha iakttagits om ovan nämnda förändring skulle ha gjorts före registreringen av europabolaget.

Nya förhandlingar behöver dock inte föras om europabolaget visar att det finns en godtagbar grund för den väsentliga förändringen och förändringen inte kunde genomföras före registreringen av europabolaget.

37 §

Tillsyn

Arbetsministeriet utövar tillsyn över att denna lag iakttas.

38 §

Vite

Länsstyrelsen kan på ansökan ålägga ett europabolag eller ett deltagande bolag att vid vite fullgöra de skyldigheter som följer av denna lag eller av det avtal som avses i 16 §. Arbetsministeriet kan ansöka om föreläggande av vite.

39 §

Straffbestämmelser

En person som hör till ledningen för ett europabolag eller ett deltagande bolag, en

FÖRFS/ELEKTRONISK VERSION

Nr 758

arbetsgivare eller en företrädare för dessa som uppsåtligen eller av oaktsamhet underlåter att iaktta 24 eller 25 § i denna lag eller vad som i 34 § 1 mom. bestäms om annat än betalningsskyldighet eller som väsentligen underlåter att iaktta vad som i ett sådant avtal som avses i 16 § har överenskommit, skall för *brott mot skyldighet att ordna arbetstagarinflytande* dömas till böter. Fördelningen av ansvaret mellan arbetsgivaren och dennes företrädare bestäms enligt grunderna i 47 kap. 7 § i strafflagen (39/1889).

Bestämmelser om straff för brott mot bestämmelsen i 8 § i denna lag om arbetstagarernas rätt att välja sin representant till det

särskilda förhandlingsorganet ingår i 47 kap. 5 § i strafflagen. Bestämmelser om brott mot bestämmelserna i 33 § om skydd för arbetstagarrepresentanter ingår i 47 kap. 4 § i strafflagen. Till straff för brott mot tystnadsplikten enligt 31 § döms enligt 38 kap. 2 § 2 mom. i strafflagen, om inte strängare straff för gärningen bestäms på något annat ställe än i 38 kap. 1 § i strafflagen.

40 §

Ikraftträdande

Denna lag träder i kraft den 8 oktober 2004.

Helsingfors den 13 augusti 2004

Republikens President**TARJA HALONEN**Minister *Sinikka Mönkäre*